Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

MODERN

LANGUAGE NOTES.

A. MARSHALL ELLIOTT,
MANAGING EDITOR.

JAMES W. BRIGHT, JULIUS GOEBEL,
HENRY ALFRED TODD,
ASSOCIATE EDITORS.

VOLUME II.
1887.

BALTIMORE: THE EDITORS.

TABLE OF CONTENTS.

ORIGINAL ARTICLES.

To Our Readers 1–2
Clédat, L., Correction au vers 3641 de la Chanson de Roland 3
Bôcher, Ferdinand, Available French Texts III... 4–9
Cosijn, P. J., Beran 9
Egge, Albert E., Notes on Specimens of Early English III 10–20
Todd, H. A., Spanish *yerto* = Italian *erto*, whence *enertarse* 21–22
Goebel, Julius, A Proposed Curriculum of German Reading 22–26
Schilling, Hugo, Correspondence 27–29
A Proposed Modern Language Association in Canada 30–31
Thomas, Calvin, The Fourth Convention of the Modern Language Association 49–52
Bôcher, Ferdinand, Available French Texts, IV. . 52–56
Schmidt, H., Seneca's Influence upon "Gorboduc". 56–70
Cook, Albert S., A Problem in Middle English.... 70–71
Memorial Tablet to Diez 71–73
Erster Allgemeiner Deutscher Neuphilologentag.. 73–74
Satzungen des Verbandes der Deutschen Neuphilologischen Lehrerschaft 74–78
Carpenter, Wm. H., Old Norse Bibliography..... 78–79
Lodeman, A., The Modern Languages in University, College and Secondary School..... 97–109
Garner, Sam'l, The Gerundial Construction in the Romanic Languages I..... 109–117
Cook, Albert S., List of the Strong Verbs in Part II. of Aelfric's Saints 117–118
Lang, Henry R., A Passage in Gonzalo de Berceo's Vida de San Millan..... 118–119
McElroy, Jonn G. R., Etymology of wannion..... 120–122
Modern Language Association of Ontario..... 122–125
Schele De Vere, M., A Few Virginia Names, I..... 145–155
Davidson, Thomas, Dante Text-Criticism..... 155–157
Leyh, Edward F., Odins Name Sanngetal..... 157–159
Bright, James W., Notes on the Andreas..... 160–164
Stoddard, Francis H., Accent Collation of Cædmon's Genesis B..... 165–174
Schele De Vere, M., A Few Virginia Names, II... 193–206
Goebel, Julius, Probable Source of Goethe's "Goldschmiedsgesell" 206–211
Lang, Henry R., The Fowl in the Spanish Proverb and Metaphor..... 241–252
Shepherd, H. E., Hunt's English Prose..... 252–256
Fay, Edward Allen, Words used only by Dante ... 257–260
Davidson, Thomas, Some Unrecorded Scotch Words 260–262
Brandt, H. C. G., Strong and Meyer's *s*-Preterites. 263–264
Bôcher, Ferdinand, Available French Texts, V.... 265–268
Harrison, James A., The Anglo-Saxon Perfect Participle with habban..... 268–270
Garner, Samuel, The Gerundial Construction in the Romanic Languages, II 271–281
Hart, J. M., Anglo-Saxonica..... 281–285
Cook, Albert S., The 'Romaunt of the Rose' and Professor Skeat's Vocabulary Test..... 285–291
Schilling, Hugo, The Finnsburg-Fragment and the Finn-Episode..... 291–299
Hart, J. M., A Word of Explanation..... 299–301
Baskervill, W. M., Other Notes on the Andreas... 302–304
Bright, James W., Prof. Baskervill's Notes 304–306
Primer, Sylvester, Modern French Phonetics: apropos of Whitney's French Grammar..... 307–318
Lang, H. R., Contributions to Spanish Grammar, II. 369–377
Napier, A. S., A Fragment of Ælfric's Lives of Saints..... 377–380
de Rougemont, A., Unavailable French Texts..... 381–384
Lang, H. R., Text Emendation: An Obscure Passage in a Letter of John of Austria..... 384
Hewett, W. T., The Modern Languages in the the Versammlung Deutscher Philologen und Schulmänner 423–430
Schele De Vere, M., Volapük..... 530–438
Goebel J., The Meissner-Joynes' Grammar 438–441
Cohn, Adolphe, On an Expression of Madame de Staël..... 441–442
Tolman, Albert H., The Pronunciation of initial *cl* and *gl* in English Words..... 442–443
Browne, Wm. Hand, Scottish Words..... 443–444
Hart, J. M., Correspondence..... 444

REVIEWS.

Żelechowski, Eugen, Ruthenisch-Deutsches Wörterbuch [W. R. Morfill]..... 31–34
Bode, Wilhelm, Die Kenningar in der angelsächsischen Dichtung [Francis B. Gummere].... 34–38
Körting, Dr. Heinrich, Geschichte des französischen Romans im XVII. Jahrhundert [F. M. Warren]..... 38–41
Darmesteter, Arsène, Le Démonstratif *ille* et le Relatif *qui* en Roman [J. Stürzinger] 79–82
Painter, F. V. N., A History of Education [Wm. H. Burnham]..... 82–84
Coelho, F. A., Tradições relativas as Sereias e Mythos similares [B. F. O'Connor]..... 84–87

REVIEWS.—(CONTINUED).

von Reinhardstöttner, Karl, Der Spanische Amphitrion des Fernan Perez de Oliva [Henry R. Lang] 87-89

Hartwig, Dr. O., Die Uebersetzungsliteratur Unteritaliens in der Normannischstaufischen Epoche [T. McCabe] 89-92

Noreen, Adolf, Altisländische und altnorwegische Grammatik unter Berücksichtigung des Urnordischen [J. M. Hart] 125-129

Gropp, Ernst, Ausgewählte Erzählungen von Alphonse Daudet; Auswahl französischer Gedichte; Abriss der Französischen Verslehre [Casimir Zdanowicz] 130-131

Mircesco, V., Grammaire de la langue roumaine [H. Schmidt.] 131-132

Cosquin, Emmanuel, Contes populaires de Lorraine [T. F. Crane] 174-181

Braune, Wilhelm, Althochdeutsche Grammatik [H. C. G. Brandt] 181-184

Oliphant, T. L. Kington, The New English [Albert S. Cook] 211-215

Gering, Hugo, Glossar zu den Liedern der Edda [Wm. H. Carpenter] 215-218

Hunt, Theodore W., Representative English Prose and English Prose Writers [T. Whiting Bancroft] 218-220

Plumtre, Dean E. H., The Commedia and Canzoniere of Dante Alighieri. A New Translation [E. L. Walter] 220-225

Blow, Susan E., A Study of Dante [E. L. Walter]. 225-227

Frary, Raoul, La Question du Latin [F. V. N. Painter] 227-231

Mayor, Joseph B., Chapters on English Verse [Francis B. Gummere] 318-324

Storm, Joh., Dialogues français [Hjalmar Edgren]. 324-326

Kulcke, Otto, Seneca's Einfluss auf Jean de Péruse's 'Médée' [H. Schmidt] .....
Raeder Hans, Die Tropen und Figuren bei R. Garnier [H. Schmidt] 326-330

Müller (Max) and Lichtenstein, F., The German Classics from the Fourth to the Nineteenth Century [Julius Goebel] 331-334

Sachs, Hermann, Geschlechtswechsel im Französischen [J. E. Matzke] 334-335

Whitney, William Dwight, A Practical French Grammar [H. A. Todd] 335-344

Smith, Lucy Toulmin, York Plays [F. H. Stoddard] .....
Smith, Lucy Toulmin, Abraham and Isaac [F. H. Stoddard] 344-347

Braga, Theophilo, Corso de Historia da Litteratura Portugueza [A. Marshall Elliott] 347-352

Körting, Dr. Heinrich, Geschichte des französischen Romans im XVII. Jahrhundert [F. M. Warren] 352-354

Cocheris, Hippolyte, Origine et Formation de la Langue Française [A. de Rougemont] 354-357

Scherer, Edmond, Melchior Grimm [Dr. R. Mahrenholtz] 384-388

Joynes-Meissner, A German Grammar for Schools and Colleges [James A. Harrison] 388-392

Spelling, A Magazine devoted to the Simplification of English Orthography [James W. Bright]. 392-395

Mogk, E., Gunnlaugssaga Ormstungu [Wm. H. Carpenter] 395-397

Fraser, W. H., Un Philosophe sous les Toits, journal d'un homme heureux, par Emile Souvestre [H. A. Todd] 397-402

Klinghardt, H., Das höhere Schulwesen Schwedens und dessen Reform in Modernem Sinne [Hjalmar Edgren] 403-405

Davidson, Thomas, Giordano Bruno: An Essay [T. McCabe] 405-408

Whipple, Edwin Percy, American Literature and other Papers [T. W. Hunt] 445-447

Paul, Hermann, Principien der Sprachgeschichte [Gustaf Karsten] 447-455

Meiklejohn, J. M. D., The English Language [J. W. Bright] 455-458

Clédat, L., Revue des Patois [A. Marshall Elliott] 458-464

BRIEF MENTION.

41-46, 92-95, 132-139, 184-188, 231-237, 264, 358-364, 409-421, 464-467.

PERSONAL.

46-48, 95-96, 139-142, 188-189, 237-238, 364, 421, 467.

OBITUARY.

96, 142, 189, 364-365.

JOURNAL NOTICES.

142-144, 190-192, 238-240, 366-368, 422-424, 468-490,